

# 语篇研究的批评视角\*

天津商业大学 田海龙

**提要:**以文本分析和批评意识为区别特征,语篇研究的批评视角可有优角、锐角和钝角之别,分别指话语理论、批评性语篇分析和语篇社会功能研究。“钝角”的语篇研究以语篇在社会生活中的作用为研究重点,可以弥补话语理论缺乏文本分析的不足,也可以避免批评性语篇分析遭遇的对其导致社会变革效果的质疑,并可引发结合中国社会实际进行的实质性语篇研究。

**关键词:**语篇研究、批评视角、话语理论、批评性语篇分析、语篇社会功能

[中图分类号] H030

[文献标识码] A

[文章编号] 1000-0429(2008)05-0339-06

## 1. 引言

语篇研究(discourse studies)视语篇为知识建构的手段和社会实践的形式,探索语篇与社会的辩证关系,其本身具有内在的批评意识。然而,这种批评意识由于研究目的和出发点的不同,形成不同的批评视角,如同属语篇研究领域的话语理论(discourse theories)和批评性语篇分析(Critical Discourse Analysis, CDA)在研究侧重上就有所不同。本文在讨论话语理论和CDA批评意识的基础上,分别用“优角”和“锐角”表示话语理论和CDA不同的批评视角,并在分析CDA遭遇的批评的基础上提出语篇研究的第三种批评视角,作为结合中国社会实际进行语篇研究的思考。

## 2. 批评意识

“批评”作为一个术语不是普通意义上的“吹毛求疵”,而是与某一具体的学科或其分支学科联系在一起所特有的特定意义。例如,在《社会与行为科学国际百科全书》(Smelser & Baltes 2001)中,“批评”的含义与批评法律研

究、批评心理学、批评种族理论、批评现实主义、当代批评理论以及法兰克福学派的批评理论合在一起进行阐述。在“法兰克福学派的批评理论”词条下,Bohman对“批评”从广义和狭义上进行阐释,认为一种理论具有批评特征是因为它寻求将人类从束缚他们的环境中解放出来。他指出,“不论广义还是狭义,批评理论是带有某种实际和规范目的的一种社会探索形式”(Bohman 2001: 2987)。实际上,法兰克福学派哲学思想的批评意识在于法兰克福学派的哲学家认为文化产品不能仅被当作对经济现象的认识,而应被认为是社会整体中各种矛盾的自动表述;在这些表述中不仅能捕捉到现今社会的全貌,也能捕捉到诋毁现存秩序的批评力量。这里,法兰克福学派哲学家强调的是带来革命性变革的主观力量。他们相信,理性的、逻辑的话语能够战胜扭曲的、含有晦涩意识形态意义的话语(Fairclough & Wodak 1997: 261)。

讨论语言学领域的批评意识,可以结合CDA的批评实践进行。《语言学百科全书》(Malmkjaer 2002)对批评的阐述就与“批评语言学/批评性语篇分析”相联系。实际上,批评

\* 本文为国家社科基金项目“现代汉语语篇批评性分析研究”(03BYY024)的部分成果。

在 CDA 中的含义被很专业地阐述(如 Fairclough 1989, 2001; Wodak 1999, 2001; van Dijk 1993; Scollon 2001; Locke 2004), 兹择二介绍如下:

批评性语篇分析不仅是分析, 也是批评。这有两个含义。首先, 批评试图明示语言与其他社会生活成分之间的关系, 因为这种关系往往很晦涩。这种明示包括: 解释语言与权力和支配等社会关系之间的关系; 揭示语言的意识形态功能; 解释语言如何构建个体及社会身份。其次, 批评具有导致社会变革的使命, 具有解放性的“求知欲望”。例如, 分析世界新自由体制中的语言就要分析语言如何抵制这种新秩序所带来的危害(如加剧贫富差距和导致巨大环境破坏)以及从语言的角度考虑如何加强和在更大范围内进行抵制这些危害的斗争(Fairclough 2001: 230)。

“批评”不是指发现社会生活中语言交流过程中的负面东西, 不是给社会绘一幅黑白分明的图画。相反, “批评”是对复杂现象的解释。它不是对复杂现象作简单的、二元对立的解释, 而是把这些复杂矛盾的现象解释得非常透明。而且, “批评”还意味着研究者在研究社会问题的时候要自我反思, 即研究者在选择、定义和评价研究对象时, 并不把自己的价值观与所做的研究区别开来。正如哈贝马斯多年前令人信服地指出的那样, 研究者自己的兴趣和知识不可避免地影响他们的研究(Wodak 1999: 186)。

由此可见, CDA 的批评意识表现在 CDA 的倡导者通过对语篇进行文本分析探索语篇与社会的辩证关系, 并将这种分析和探索作为其参与和实现社会变革的实践活动。

“批评”在 CDA 中是一种社会实践可从两方面理解, 一是 CDA 以社会问题为研究的出发点, 二是以解决这些社会问题为研究目的。前者充分体现在 CDA 的研究中, 如对英国福利改革语篇的研究(Fairclough 2001)和对种族歧视语篇的研究(van Dijk 1991; Reisigl & Wodak 2001)。CDA 以社会问题为研究的出发点也反映在其分析框架上, 如 Fairclough 进行批评性语篇分析的第一步是“注意社会问题的符号方面”, 第二步是“确定解决社会问题的障碍”, 第三步是“考虑现存社会秩序是否愿意

解决这些问题”, 第四步是“找出解决问题的办法”, 最后一步是“反思这种分析是否达到了预定的目的”(Chouliaraki & Fairclough 1999: 60; Fairclough 2001: 236, 2003: 209-210)。

“批评”在 CDA 中不只停留在文字上, 还要付诸社会实践, 即 CDA 的研究目的是解决这些社会问题。正如 van Dijk (1993: 253) 指出的那样, 批评性语篇分析家必须是“社会活动家”。关于这一点, Kress (1996: 15) 也写到: “语言的批评研究, 批评语言学, 以及批评性语篇分析从最初就是一个政治工程, 广义来讲, 就是改变当代社会经济、文化和政治商品的不平等分配。其目的是通过分析文本这一强劲的文化产品来揭示不平等的权力运作及其效果, 进而将过剩的权力不均置于危机中, 并由此帮助实现一个更平等的社会秩序。”

CDA 进行批评的目的是导致社会变革, 消除社会的不平等, 这也是对自己研究工作反思的结果。具有批评意识的科学思想必须具有自我反思的意识, 要使自身的研究反映科学思想的利益和立场。正像 Rajagopalan (2004) 指出的那样, “是批评就必须首先从根本上思考科学本身到底是要干什么这样的问题。”对 CDA 而言, 他们通过对社会实践者语篇进行批评性分析, 创造出自己的语篇, 这些语篇作为“对社会事实某方面社会构建所形成的知识”(van Leeuwen 2005: 94), 又成为 CDA 参与社会实践的语篇。

### 3. 批评视角

综上所述, CDA 的显著特征之一是希望通过自己的语篇分析来导致社会变革。CDA 在其批评实践中所创造的语篇也是一种社会实践形式; 这些语篇在一定程度上也是一种意识形态力量。Fairclough (2006: 6) 指出, 学术分析也具有实践的意向, 学者与政府机构、非政府机构以及媒体一样, “也在某种情况下寻求推动全球化(社会变革)向某个特定的方向发展的策略, 而且, 他/她们的理论和分析有时也为这些策略目的服务。”在这个意义上, 如果将 CDA

所分析的社会实践者的语篇称作“原产语篇”，那么 CDA 在其对“原产语篇”批评分析中所创造的、并以此参与社会实践和进行社会变革的语篇可称为“再创语篇”。“原产语篇”和“再创语篇”都是社会实践的形式，但是运用“原产语篇”和“再创语篇”参与社会实践的主体发生了变化。

CDA 不仅要通过语篇分析揭示话语中隐含的意识形态和不平等的权力关系，而且要通过这种批评性语篇分析来改变社会中的不平等现象(如消除种族歧视)，促使社会变革的实现。在这个意义上，CDA 具有强烈的批评意识，其批评视角可谓“尖锐”。与 CDA 这种对具体社会现象进行语篇分析的批评不同，话语理论的批评意识并非体现在通过分析具体语篇导致社会变革上面，而是致力于更高层次、更为抽象、更加一般化的理论建构。借助几何学的概念可称 CDA 的批评视角为“锐角”，话语理论的批评视角为“优角”。

话语理论包括 Foucault(1972, 1980) 对话语的考古学和谱系学研究以及 Laclau & Mouffe (1985) 对话语的语言学和社会学研究 (Jørgensen & Phillips 2002)。话语理论具有批评意识，它的批评视角体现在作者在对话语形成的论述中以及在对权力与话语关系的阐述中表现出的独特视角和开创精神。例如，Hall (2001: 72) 认为 Foucault 提出“不是事物本身而是关于事物的话语创造了知识”这一思想是对知识如何形成的一种再研究。在关于疯病、罪犯、监狱这些社会事物如何形成的考古学研究中，Foucault 批判了那种认为知识一旦形成就永远不变的结构主义思想，提出了话语在知识形成中的重要作用。Foucault 对知识的考古学研究，正像 Macdonell (1986: 83) 指出的那样，“其重要性在于它的批评性操作：这些研究打碎了在思想的历史中流传下来的那些通用的和公认的主题。” Foucault (1972: 138) 自己也认识到这样一种批评性操作，指出，“知识的考古学描述从根本上抛弃了思想的历史，系统地否定了历史的假设和过程，因此是一个完全崭新的实践思想历史的努力。” Foucault (1984:

130) 对话语秩序的研究也采用批评的方法，利用反向原则，把握排斥、限制和挪用的形式，展示它们如何因需而成形，怎样被修正和置换，以及实施了怎样的限制、在何种程度上被规避。在这个意义上，我们完全可以认为话语理论具有批评意识，是一种解放思想的话语理论。

然而，话语理论不像 CDA 那样直接致力于解决某个具体社会问题，也不是试图揭示某个具体话语中隐含的权力关系和意识形态意义，而是侧重揭示话语在知识形成过程中的整体作用，揭示权力在知识形成过程中的作用。话语理论与 CDA 的这些区别我们可以认为是批评视角的不同：CDA 是“锐角”批评，话语理论是“优角”批评。前者在对社会实践者的“原产语篇”进行批评性分析的同时，创造出自己的语篇，并以这种“再创语篇”参与社会实践，实现社会变革；后者不注重对具体的“原产语篇”进行文本分析，也不致力于解决具体的社会问题。

#### 4. 从“锐角”遭遇的批评看“钝角”的优势

CDA 的“锐角”批评视角曾受到质疑，如 Widdowson (1995, 1996)、Toolan (1997)、Schegloff (1997)、Stubbs (1997) 和 Hammer-sley (1997) 等人对 CDA 提出了批评(可参考辛斌 2004; 田海龙 2006)，其中，CDA 是否能像其宣称的那样可以带来真正意义的社会变革，或具有真正的社会效果，在语言学界也颇有争议。有学者(如 Chilton 2005)认为，CDA 试图通过对含有种族歧视思想的语篇进行批评性分析来消除社会的这种不公正现象，但要真正消除种族歧视需要全社会的努力，并非 CDA 的语篇分析所能全部完成。

作为一种学术争论的思辨方法，批评以往的研究在某种程度上是为提出新的学术观点铺路。Chilton 批评 CDA 无法带来真正意义上的社会变革，其目的在于强调 CDA 应该注重语言学分析，应该把关注的焦点更多地集中在发展语言学研究理论和方法上，这为他提出以认知语言学为基础的政治语篇分析方法 (Chilton 2004) 奠定了基础，也使得他对 CDA

的批评成为“建设性的批评”(Wodak 2006: 606)。但是,对 CDA 的争论,特别是关于其批评视角的争论,在一定意义上也反映出不同的“语言思想(language ideology)”,即争论双方的观点都是“对语言与事实关系的看法,关于交际如何发生的看法,关于语言理论的正确与否、好与坏、以及表达清楚与否的看法”(Johnstone 2002:55-56)。在这个意义上,无论对 CDA 的批评还是 CDA 倡导者的反批评(如, Fairclough 1996; Billig 1999; Wodak 2006),都只具有解释和描述的价值,而且这种价值有临时性、历史性的特点,不具有规定性的特征。重要的问题在于怎样通过分析这些对 CDA 的批评发现新的批评视角,使语篇研究既具有批评意识又可结合中国社会实际开展实质性的研究。

基于此,我们对话语理论的“优角”批评视角和 CDA“锐角”批评视角的评论也不过是以偏概全的一家之言。但是,分析这两个批评视角,可以发现第三种批评视角,即“钝角”批评视角。“钝角”的语篇研究批评视角运用语篇分析的方法研究语篇在社会生活中的作用以及语篇与社会的辩证关系,这与话语理论和 CDA 既相同又不同。相同表现在这三个批评视角都注重研究语篇与社会的辩证关系;不同则表现各异:与话语理论的不同点在于它强调对具体话语(原产语篇)进行分析,与 CDA 的不同点在于它不致力于生产“再创语篇”并以此实现社会变革。表 1 可以说明这三种批评视角在文本分析和批评意识两个区别特征方面各自具有的特点和相互之间的区别。

表 1. 语篇研究的三个批评视角

区别特征 批评视角	文本分析		批评意识	
	原产语篇	再创语篇	语篇与社会辩证关系	社会变革实践
优角(话语理论)	-	-	+	-
锐角(批评性语篇分析)	+	+	+	+
钝角(语篇社会功能研究)	+	-	+	-

\* +: 具有这个区别特征, -: 不具有这个区别特征

在语篇研究批评视角中区分出“钝角”的语篇社会功能研究有利于结合中国社会的实际进行语篇研究。首先,可以更清楚地认识在中国开展语篇研究不能照搬西方现有的理论模式(如不宜完全从 CDA 的批评视角进行)。CDA 的语篇研究方法产生于 CDA 倡导者对诸如种族歧视等西方社会现象的不满,产生于他/她们改变这些社会现象的初衷。与此不同,语篇社会功能研究的出发点在于探索语篇参与社会实践、再现和建构社会事实的作用。世界各国的政治制度和文化背景不同,语篇作为社会实践的形式也不具备统一的模式,因此,进行语篇研究没有理由追求 CDA 整体划一的潮流(Shi-xu 2007: 6)。正像 Blommaert (2005:35-36) 指出的那样,“没有理由将语篇的批评分析限制在高度集中、后现代、后工业化、高度符号化的第一世界社会。更没有理由认为对这样社会的描述可以当作模式被有效地用于理解当今世界的语篇,因为世界要比欧洲和美国大许多,而且这个世界上社会与社会之间存在本质的区别。”

其次,认识语篇研究的“钝角”批评视角,强调研究语篇在社会生活中的作用,可以使在中国开展语篇研究的任务更加明确。熊沐清(2001:19)注意到,对在中国开展 CDA 研究有人“颇感为难”,即使感到“大有可为”,也觉得应该“以西方语料和古代汉语语料为分析对象”。这些模糊认识会使语篇研究的社会意义大打折扣。中国改革开放带来了巨大的社会变化,新的社会群体和社会现象不断出现,新的行为方式和管理模式不断涌现,政治经济的国际化和地方化在一定程度上成为语篇的再情景化(re-contextualization)。这为语篇研究提供了丰富的素材,也为语篇研究提供了潜在的需求。从“钝角”的批评视角出发,研究语篇如何再现和建构社会变革,研究语篇本身的变化如何带动或者制约社会的变革,应该成为语篇研究体现其社会意义的契机。实际上,这方面的研究已初显端倪,或已形成新的研究动态(支永碧 2007)。

## 5. 结语

语篇研究可以从不同的视角进行。借用几何学的术语,可以分别称这些不同的批评视角为优角、锐角和钝角。“优角”的话语理论在很大程度上揭示了话语在知识形成中的作用,揭示了话语与权力的关系,对具体的话语分析提供理论指导,但它缺乏对具体语篇的语言学分析,亦不针对具体的社会问题;“锐角”的 CDA 强调运用自己在对“原始语篇”分析中创造的“再创语篇”改变社会的不平等现象,其锋芒直指具体社会问题;“钝角”的语篇社会功能研究既注重对具体语篇的分析,又注意把研究的重心放在探索语篇与社会的辩证关系上面。注重对具体文本的分析是因为文本作为社会实践的形式是社会实践的痕迹,只有对具体文本进行分析才能更清楚地认识社会实践的本质,使语篇研究具有实际意义;注重探索语篇与社会的辩证关系,一方面可以避免 CDA 遭遇的对其导致社会变革实际效果的质疑,另一方面也可以结合中国社会的实际引发实质性的研究。以中国社会变革中出现的具体语篇为分析对象,研究语篇与社会的辩证关系,通过对语篇参与社会实践、再现社会事实和构建社会关系等语篇社会功能的研究,探索语篇在社会生活中的作用,或许可以改变 CDA 引入中国十多年评介和综述多、实质性研究少的局面。

## 参考文献

- Billig, M. 1999. Whose term? Whose ordinariness? Rhetoric and ideology in conversation analysis [J]. *Discourse & Society* 10:543-558.
- Blommaert, J. 2005. *Discourse: A Critical Introduction* [M]. Cambridge: CUP.
- Bohman, J. 2001. Critical theory: Frankfurt school [A]. In N. Smelser & P. Baltes (eds.). 2001. 2986-2990.
- Chilton, P. 2004. *Analysing Political Discourse: Theory and Practice* [M]. London and New York: Routledge.
- Chilton, P. 2005. Missing links in mainstream CDA: Modules, blends and the critical instinct [A]. In R. Wodak & P. Chilton (eds.). 2005. 19-51.
- Chouliaraki, L. & N. Fairclough. 1999. *Discourse in Late Modernity: Rethinking Critical Discourse Analysis* [M]. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Fairclough, N. 1989. *Language and Power* [M]. London and New York: Longman.
- Fairclough, N. 1996. A reply to Widdowson's "Discourse analysis: a critical review" [A]. In M. Toolan (ed.). 2002. 148-155.
- Fairclough, N. 2001. The discourse of new labour: Critical discourse analysis [A]. In M. Wetherell, S. Taylor & S. Yates (eds.). *Discourse as Data* [C]. London: Sage in association with The Open University. 229-266.
- Fairclough, N. 2003. *Analysing Discourse: Textual Analysis for Social Research* [M]. London and New York: Routledge.
- Fairclough, N. 2006. *Language and Globalization* [M]. London and New York: Routledge.
- Fairclough, N. & R. Wodak. 1997. Critical discourse analysis [A]. In T. A. van Dijk (ed.). *Discourse as Social Interaction* [C]. London: Sage. 258-284.
- Foucault, M. 1972. *Archaeology of Knowledge* [M]. London: Tavistock Publications.
- Foucault, M. 1980. *Power/Knowledge: Selected Interviews and Other Writings* [M], ed. C. Gordon. New York: Pantheon Books.
- Foucault, M. 1984. The order of discourse [A]. In M. Shapiro (ed.). *Language and Politics* [C]. Oxford: Basil Blackwell. 108-138.
- Hammersley, M. 1997. On the foundations of critical discourse analysis [J]. *Language and Communication* 17:237-248.
- Hall, S. 2001. Foucault: Power, knowledge and discourse [A]. In M. Wetherell et al. (eds.). *Discourse Theory and Practice: A Reader* [C]. London: Thousand Oaks, Calif.: Sage. 72-81.
- Johnstone, B. 2002. *Discourse Analysis* [M]. Oxford: Blackwell.
- Jørgensen, M. & L. Phillips. 2002. *Discourse Analysis as Theory and Method* [M]. London: Sage.

- Kress, G. 1996. Representational resources and the production of subjectivity: Questions for the theoretical development of critical discourse analysis in a multicultural society [A]. In C. Caldas-Coulthard & M. Coulthard (eds.). *Texts and Practices: Readings in Critical Discourse Analysis* [C]. London: Routledge. 15-31.
- Laclau, E. & C. Mouffe, 1985. *Hegemony and Socialist Strategy* [M]. London: Verso.
- Locke, T. 2004. *Critical Discourse Analysis* [M]. London, New York: Continuum.
- Macdonell, D. 1986. *Theories of Discourse: An Introduction* [M]. Oxford: Basil Blackwell.
- Malmkjaer, K. 2002. *The Linguistics Encyclopedia* [C]. London and New York: Routledge.
- Rajagopalan, K. 2004. On being critical [J]. *Critical Discourse Studies* 1: 261-3.
- Reisigl, M. & R. Wodak. 2001. *Discourse and Discrimination: Rhetoric of Racism and Antisemitism* [M]. London: Routledge.
- Schegloff, E. 1997. Whose text? Whose context? [A] In M. Toolan (ed.). 2002. 1-25.
- Scollon, R. 2001. Action and text: Toward an integrated understanding of the place of text in social (inter) action, mediated discourse analysis and the problem of social action [A]. In R. Wodak & M. Meyer (eds.). 2001. 139-183.
- Shi-xu. 2007. Discourse studies and cultural politics: An introduction [A]. In Shi-xu (ed.). *Discourse as Cultural Struggle* [C]. Hong Kong: Hong Kong University Press. 3-15.
- Smelser, N. & P. Baltes (eds.). 2001. *International Encyclopedia of the Social & Behavioural Sciences* [C]. UK: Elsevier Science.
- Stubbs, M. 1997. Whorf's children: Critical comments on CDA [A]. In M. Toolan (ed.). 2002. 202-218.
- Toolan, M. 1997. What is critical discourse analysis and why are people saying such terrible things about it? [A]. M. In M. Toolan (ed.). 2002. 219-241.
- Toolan, M. (ed.). 2002. *Critical Discourse Analysis: Critical Concepts in Linguistics* (Vol. III) [C]. London: Routledge.
- van Dijk, T. A. 1991. *Racism and the Press* [M]. London: Routledge.
- van Dijk, T. A. 1993. Principles of Critical Discourse Analysis [J]. *Discourse & Society* 4:249-283.
- van Dijk, T. A. 2001. Multidisciplinary CDA: A Plea for Diversity [A]. In R. Wodak & M. Meyer (eds.). 2001. 95-120.
- van Leeuwen, T. 2005. Three Models of Interdisciplinarity [A]. In R. Wodak & P. Chilton (eds.). 2005. 3-18.
- Widdowson, H. G. 1995. Discourse analysis: a critical review [A]. In M. Toolan (ed.). 2002. 131-147.
- Widdowson, H. G. 1996. Reply to Fairclough: Discourse and interpretation: Conjectures and refutations [A]. In M. Toolan (ed.). 2002. 156-169.
- Wodak, R. 1999. CDA at the end of 20<sup>th</sup> Century [J]. *Research on Language and Social Interaction* 32: 185-193.
- Wodak, R. 2001. What CDA is about — A summary of its history, important concepts and its developments [A]. In R. Wodak & M. Meyer (eds.). 2001. 1-13.
- Wodak, R. 2006. Dilemmas of discourse (analysis) [J]. *Language in Society* 35: 595-611.
- Wodak, R. & M. Meyer (eds.). 2001. *Methods of Critical Discourse Analysis* [C]. London: Sage.
- Wodak, R. & P. Chilton (eds.). 2005. *A New Agenda in Critical Discourse Analysis: Theory, Methodology and Interdisciplinarity* [C]. Amsterdam: John Benjamins.
- 田海龙, 2006, 语篇研究的批评视角: 从批评语言学到批评话语分析 [J], 《山东外语教学》(2): 40-47.
- 辛 斌, 2004, 批评性语篇分析: 问题与讨论 [J], 《外国语》(5): 64-69.
- 熊沐清, 2001, 话语分析的整合性研究构想 [J], 《天津外国语学院学报》(1): 15-19.
- 支永碧, 2007, 批评话语分析研究新动态 [J], 《外语与外语教学》(3): 27-32.

收稿日期: 2007—02—11;

本刊修订, 2008—08—05

通讯地址: 300134 天津 天津商业大学外国语学院